
**1st Session, 56th Legislature
New Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

**1^{re} session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
56 Elizabeth II, 2007**

**BILL
16**

**An Act to Amend the
Quarriable Substances Act**

Read first time: February 13, 2007

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
16**

**Loi modifiant la
Loi sur l'exploitation des carrières**

Première lecture : le 13 février 2007

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. KEITH ASHFIELD

M. KEITH ASHFIELD

2007

BILL 16

PROJET DE LOI 16

**An Act to Amend the
Quarriable Substances Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'exploitation des carrières**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows;

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

1 *Section 5 of the Quarriable Substances Act, chapter Q-1.1 of the Acts of New Brunswick, 1991, is amended by adding after subsection (3) the following:*

1 *L'article 5 de la Loi sur l'exploitation des carrières, chapitre Q-1.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1991, est modifié par l'adjonction après le paragraphe (3) de ce qui suit :*

5(4) No person shall use explosives in the operation of a quarry unless the permit issued under subsection (1) or (2) specifically authorizes the use of explosives as one of the terms and conditions prescribed by the Minister under subsection (3).

5(4) Nul ne doit utiliser d'explosifs dans l'exploitation d'une carrière à moins que le permis délivré en vertu du paragraphe (1) ou (2) autorise expressément l'utilisation d'explosifs parmi les modalités et conditions prescrites par le Ministre en vertu du paragraphe (3).

5(5) The use of explosives in the operation of a quarry shall be deemed to be an undertaking under the *Environment Impact Assessment Regulation - Clean Environment Act*.

5(5) L'utilisation d'explosifs dans l'exploitation d'une carrière est réputée un ouvrage au regard du *Règlement sur les études d'impact sur l'environnement - Loi sur l'assainissement de l'environnement*.

2 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

2 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*